

新冠肺炎疫情食物援助计划2



美国农业部目前通过“新冠肺炎疫情食物援助计划2”（英文缩写“CFAP 2”）向农民和牧场主提供重要支持。新冠肺炎疫情食物援助计划2为那些持续面临由新冠肺炎疫情带来的市场动荡和相关成本的农业生产商提供重要财政援助。

概述

美国农业部将通过《生产商疫情援助计划》向受到由新冠肺炎疫情引起的市场动荡之影响的农民、牧场主和生产商提供额外的财政援助。

新冠肺炎疫情食物援助计划2的原始申请日期于2020年12月11日结束。从2021年4月5日开始，美国农业部重新开始新冠肺炎疫情食物援助计划2的注册，注册时间至少持续60天。注册截止日期将在以后公布。

资格条件

那些面临持续的市场动荡和巨大营销成本的特定农产品生产商（个人或法人实体）有资格获得新冠肺炎疫情食物援助计划2付款。

要获得付款资格，个人或法人实体必须满足下列条件：

- 2016、2017 和 2018 纳税年度的平均调整后总收入少于 90 万美元（\$900,000）；或者
- 调整后总收入中至少有 75% 来自农业、牧场或林业相关活动。

个人和法人还必须满足下列条件：

- 以商业方式生产这些符合条件的商品；
- 在申请时从事农业经营；
- 遵守“高度易蚀土地和湿地保护”法规的规定，通常被称为“自然保护合规规定”；
- 如果是外国人，则应为农业经营提供土地、资本和大量积极的个人劳动时间；及
- 没有违反管制药物的行为。

根据合同规定种植的商品，且根据合同，生产商拥有符合新冠肺炎疫情食物援助计划2之条件的所有权和生产风险。

合格商品

新冠肺炎疫情食物援助计划2付款将分为三类商品：

1. 价格触发商品；
2. 批发价作物；及
3. 销售商品。

价格触发商品

与 2020 年 1 月 13 日至 17 日这一周的平均价格以及 2020 年 7 月 27 日至 31 日这一周的平均价格相比，触发价格的商品价格下跌了 5% 或以上。
价格触发商品包括：

- 大麦
- 玉米
- 高粱
- 大豆
- 向日葵
- 陆地棉
- 小麦（所有类别）
- 肉鸡
- 鸡蛋
- 肉牛
- 乳制品
- 猪
- 羔羊和绵羊

批发价作物

批发价作物是指未达到 5% 价格下跌触发条件或没有可用数据来计算其价格变化的作物。批发价作物包括但不限于：

- | | |
|--------------------------------|---------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 苜蓿 | <input type="checkbox"/> 霍拉桑小麦 |
| <input type="checkbox"/> 苋菜红谷物 | <input type="checkbox"/> 芥菜 |
| <input type="checkbox"/> 荞麦 | <input type="checkbox"/> 燕麦 |
| <input type="checkbox"/> 芥花油 | <input type="checkbox"/> 花生 |
| <input type="checkbox"/> 超长绒棉 | <input type="checkbox"/> 藜麦 |
| <input type="checkbox"/> 两节茅属 | <input type="checkbox"/> 油菜籽 |
| <input type="checkbox"/> 单粒小麦 | <input type="checkbox"/> 红花 |
| <input type="checkbox"/> 双粒小麦 | <input type="checkbox"/> 芝麻 |
| <input type="checkbox"/> 亚麻 | <input type="checkbox"/> 双粒小麦（Speltz） |
| <input type="checkbox"/> 瓜尔豆 | <input type="checkbox"/> 甘蔗 |
| <input type="checkbox"/> 大麻 | <input type="checkbox"/> 甜菜 |
| <input type="checkbox"/> 蓝染植物 | <input type="checkbox"/> 糯米 |
| <input type="checkbox"/> 工业大米 | <input type="checkbox"/> 画眉草籽 |
| <input type="checkbox"/> 红麻 | <input type="checkbox"/> 黑小麦 |
| <input type="checkbox"/> 小米 | <input type="checkbox"/> 野米 |

销售商品

销售商品包括：

- 水果和蔬菜
- 受控环境的水产养殖
- 苗圃和花卉栽培
- 不属于为食物、纤维、毛皮或羽毛而养育的价格触发类别的其他牲畜（不包括种用牲畜）
- 烟草
- 山羊奶
- 貂皮（包括毛皮）
- 马海山羊毛
- 小鸡
- 草坪草皮
- 羊毛；及
- 其他商品

有关所有合格商品的列表，请访问网站：farmers.gov/cfap。



合同生产商商品

符合合同生产商的合格商品包括：

- | | |
|------------------------------|--------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 肉鸡 | <input type="checkbox"/> 火鸡 |
| <input type="checkbox"/> 小鸡 | <input type="checkbox"/> 鸡蛋 |
| <input type="checkbox"/> 蛋用禽 | <input type="checkbox"/> 肉用猪和猪 |

不合格商品

干草（苜蓿草除外）和用于放牧的农作物不符合新冠肺炎疫情食物援助计划 2 的条件，因此此类商品不会获得新冠肺炎疫情食物援助计划 2 的付款。计划用于绿肥作物的农作物和那些未收获的农作物也不合格。

不符合新冠肺炎疫情食物援助计划 2 规定的商品包括但不限于：

- | | |
|------------------------------------|-----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 百脉根和车轴草 | <input type="checkbox"/> 胡枝子属 |
| <input type="checkbox"/> 三叶草 | <input type="checkbox"/> 乳草 |
| <input type="checkbox"/> 覆盖作物 | <input type="checkbox"/> 混合草料 |
| <input type="checkbox"/> 休耕地 | <input type="checkbox"/> 毛皮（貂皮除外） |
| <input type="checkbox"/> 饲料高粱 | <input type="checkbox"/> 多年生长花生 |
| <input type="checkbox"/> 饲料大豆 | <input type="checkbox"/> 传粉昆虫 |
| <input type="checkbox"/> 花园（商业和家庭） | <input type="checkbox"/> 印度麻 |
| <input type="checkbox"/> 草 | <input type="checkbox"/> 不合格作物的种子 |
| <input type="checkbox"/> 地肤（伏地肤） | <input type="checkbox"/> 野豌豆 |

付款

商品信用公司（英文缩写“CCC”）的资金将用于部分补偿生产商所持续面临的动荡，并协助过渡到更有序的市场体系。《商品信用公司章程法》的资金不能为烟草提供援助；但是，对于经《新冠肺炎疫情援助救济和经济安全法》（英文缩写“CARES”）授权的新冠肺炎疫情食物援助计划 2 之剩余资金，烟草将符合资格。对于任何修改过的或新的新冠肺炎疫情食物援助计划 2 申请，烟草付款将在短时间内暂停。

价格触发作物

对于大麦、玉米、高粱、大豆、向日葵、陆地棉和小麦（所有类别），付款将基于在《农场服务局-578 表格》上向农场服务局所报告的合格的 2020 年作物面积，但不包括无法种植和试验面积。

价格触发性作物的付款将是以下两者中的较高者：

1. 合格土地面积乘以每英亩 15 美元 (\$15) 的支付率；或者
2. 合格的土地面积乘以全国农作物销售百分比，再乘以作物特定的支付率，然后再乘以生产商的加权 2020 年实际生产历史 (APH) 批准产量。如果实际生产历史不可用，则会使用该作物的 2019 年农业风险覆盖率县选项 (ARC-CO) 基准产量的 100%。

价格触发作物的支付率			
商品	量度单位	作物营销比例 (%)	付款率 (美元/单位)
大麦	蒲式尔	63	0.54 美元
玉米	蒲式尔	40	0.58 美元
陆地棉	磅	46	0.08 美元
高粱	蒲式尔	55	0.56 美元
黄豆	蒲式尔	54	0.58 美元
向日葵	磅	44	0.02 美元
小麦 (所有等级)	蒲式尔	73	0.54 美元

肉鸡和鸡蛋

对于肉鸡，付款将等于生产商 2019 年肉鸡产量的 75% 乘以每只鸡 1.01 美元 (\$1.01) 的付款率。

鸡蛋付款将等于生产商 2019 年鸡蛋产量的 75% 乘以商品信用公司的付款率。

价格触发作物的支付率		
商品	量度单位	付款 (美元/单位)
带壳蛋	打	0.05
液态蛋	磅	0.04
干蛋	磅	0.14
冰蛋	磅	0.05

制品

乳制品 (牛奶) 付款等于以下金额的总和：

- 生产商从 2020 年 4 月 1 日到 2020 年 8 月 31 日的实际牛奶总产量乘以每 100 磅 1.20 美元 (\$1.20) 的支付率；以及
- 生产商的从 2020 年 9 月 1 日到 2020 年 12 月 31 日的估计牛奶产量乘以每 100 磅 1.20 美元 (\$1.20) 的支付率。农场服务局将根据生产商从 2020 年 4 月 1 日至 2020 年 8 月 31 日的平均日产量乘以从 2020 年 9 月 1 日至 2020 年 12 月 31 日的商业性牛奶销售天数，来估算产量。

申请新冠肺炎疫情食物援助计划 2 的乳业运营商必须在申请时从事生产和商业销售牛奶的业务。在 2020 年 9 月 1 日或之后停业或已经停业的乳业运营商有资格获得按比例支付的付款，用于从 2020 年 9 月 1 日至 2020 年 12 月 31 日期间乳业运营商以商业方式销售牛奶的天数。

触发价格的牲畜

对于价格触发牲畜，付款将基于固定头数，即以下两者中的较低者为准：

- 在合格生产商选择的某一日期 (在 2020 年 4 月 16 日至 2020 年 8 月 31 日之间) 那一天，合格牲畜 (不包括种畜) 的最高拥有库存量；或
- 美国农业部规定的每种类型的最大牲畜数量。

触发价格牲畜的支付率		
商品	量度单位	付款率 (美元/单位)
肉用牛	头	55 美金 (\$55)
肉用猪和猪	头	23 美金 (\$55)
羔羊和绵羊	只	27 美金 (\$55)

新冠肺炎疫情食物援助计划 1 给养牛商的额外付款

2021 年《综合拨款法案》为养牛商提供了额外的新冠肺炎疫情食物援助计划援助。这笔款项等于 2020 年 4 月 16 日至 2020 年 5 月 14 日之间存栏的牲畜数量。获得新冠肺炎疫情食物援助计划 1 申请批准的养牛商将会自动收到这些款项。

将使用以下付款率：

合格商品	付款率
肥育母牛：轻于600磅	7美元/头
肥育母牛：600磅或重于600磅以上	25.50美元/头
宰牛：料饲肉牛	63.00美元/头
宰牛：成年牛	14.75美元/头
所有其他牛类	17.25美元/头

批发价作物

对于批发价作物，支付方式是将生产商在已报告的或被确定的 2020 年作物播种面积中所占份额乘以每英亩 15 美元，其中不包括无法种植和试验性播种面积。

销售商品

对于销售商品，将使用基于销售的方法来计算付款，该方法是基于与生产商 2019 年商品销售相关的五个付款等级以及 2019 作物年度的作物保险赔偿、“非保险作物灾难援助计划”和“野火和飓风赔偿计划”付款。



销售商品的付款率

2019年销售范围	付款比例因子
最高49999美元	10.6
50000美元到99999美元之间	9.9
100000美元到499999美元之间	9.7
500000美元到999999美元之间	9.0
所有超过100万美元的销售额	8.8

示例：某生产商在 2019 年的合格商品销售总额为 7 万 5 千美元（\$75,000）。计算得出的付款额为（49999 美元乘以 10.6%）加上（25001 美元乘以 9.9%）等于总付款额为 7775 美元（\$7,775）。

合同生产商的付款计算：

- 2019 年 1 月 1 日到 2019 年 12 月 27 日之间获得的合格收入；
- 2020 年 1 月 1 日至 2020 年 12 月 27 日之间获得的合格收入。

合格收入的差额 x 80%

行间作物生产商的额外付款

2021 年《综合拨款法案》为价格触发型和批发价格型作物的生产商提供了额外的新冠肺炎疫情食物援助计划援助。这笔付款等于该农作物的合格土地面积乘以每合格英亩 20 美元的付款率。农场服务局将会根据其新冠肺炎疫情食物援助计划 2 申请表中所包含的合格种植面积，自动向符合条件的生产商发放付款。已经申请新冠肺炎疫情食物援助计划 2 的合格生产商无需提交新的申请即可收到这笔付款。

2020 年的新生产商

对于那些从 2020 年才开始农业经营而且在 2019 年既无产量也无销售额的肉鸡、鸡蛋和销售商品生产商来说，无法使用上述方法计算付款。

此类生产商的付款将基于该生产商在提交付款申请之日起 2020 年的实际生产量或销售量。

付款限制

新冠肺炎疫情食物援助计划 2 付款的最高限额为每人和每一个法人实体 25 万美元（\$250,000）。此限制适用于包括所有合格商品在内的新冠肺炎疫情食物援助计划 2 付款总额。

与其它的农场服务局计划不同，对于那些作为公司、有限责任公司、有限合伙制（企业实体）、信托和庄园的参与者来说，还有特殊的付款限制规则。根据每个成员至少贡献 400 个小时亲自参加劳动或亲自参加管理的成员数量（不超过三个成员），这些法律实体可能会获得 75 万美元（\$750,000）。

对于法人实体：

- 若有一名这样的成员，则该实体的付款限额为 25 万美元（\$250,000）；
- 若有两名这样的成员，如果至少两名成员为公司实体的运营贡献至少 400 个小时的积极的个人劳动或积极的个人管理或其组合，则该实体的付款限额为 50 万美元（\$500,000）；及
- 若有三名这样的成员，如果至少三名成员为公司实体的运营贡献了至少 400 个小时的积极的个人劳动或积极的个人管理或其组合，则限额为 75 万美元（\$750,000）。

新冠肺炎疫情食物援助计划 2 付款限制与新冠肺炎疫情食物援助计划 1 的付款限制是分开的。

由于将为行间作物和牲畜生产商提供额外援助，作为公司、有限责任公司、有限合伙企业、信托或庄园的新冠肺炎疫情食物援助计划申请人将可以拥有为那些参与至少 400 个小时积极的个人劳动管理的实体成员（最多不超过三个成员）提高到 25 万美元（\$250,000）支付限额的选项。法人实体的授权代表应与当地的农场服务局工作人员联系，以修改先前提交的有关新冠肺炎疫情食物援助计划 1 或新冠肺炎疫情食物援助计划 2 的申请。



在何处提交申请？

当地的美国农业部服务中心的农场服务局工作人员将帮助生产商一起提交申请。可以通过邮件、传真、亲自递交或电子方式来提交申请。在通过电子方式发送申请之前，请先致电您当地的办公室。

新冠肺炎疫情食物援助计划 2 申请表和相关表格可在该网站找到：
farmers.gov/cfap。

如何致电寻求帮助？

此外，那些对申请新冠肺炎疫情食物援助计划 2 需要一对一帮助的生产商，可以与我们的呼叫中心（电话：**877-508-8364**）联系，以便直接与提供帮助的美国农业部员工交谈。

更多信息

本情况简报仅用于提供信息；可能会有其他适用限制。有关新冠肺炎疫情食物援助计划的更多信息，请访问网站：**farmers.gov/cfap**，或与您当地的农场服务局办公室联系。有关当地农场服务局办事处的名单，请访问网站：**farmer.gov/service-locator**。

情况简报 • 2021年4月12日

美国农业部是机会均等的提供商、雇主和贷方。

